

Arrest

nr. 219 720 van 12 april 2019
in de zaak RvV X / IV

Inzake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat G. KLAPWIJK
Berckmansstraat 83
1060 BRUSSEL

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 1 april 2019 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 20 maart 2019.

Gelet op de artikelen 39/77 en 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 8 april 2019 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 12 april 2019.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken J. BIEBAUT.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat G. KLAPWIJK en van attaché I. SNEYERS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

De bestreden beslissing luidt als volgt:

“A. Feitenrelaas

U verklaarde de Somalische nationaliteit te bezitten, afkomstig te zijn uit Mogadishu en te behoren tot de Reer Agoon-clan (< Dir).

Uw ouders leefden in Garowe (Puntland). Om medische redenen werd uw vader naar Mogadishu gebracht. U werd op 1 januari 1964 geboren te Mogadishu. In 1964 stierf uw zieke vader te Mogadishu. Uw moeder besloot niet terug te keren naar Garowe (Puntland). Van 1969 tot 1980 woonde u in het Waberi-district te Mogadishu. Sinds 1984 woonde u in de Towfiq-wijk in het Yaaqshiid-district te Mogadishu. In 1993 huwde u te Mogadishu met F. A. M. (...) (< Habr Gedir < Hawiye). In 2009 stierf uw moeder, A. W. H. (...), een natuurlijke dood. In 2009 werd u clanoudste. In 2009 vonden gevechten

plaats in de buurt waar u woonde. U vluchtte in 2009 naar Ceelasha Biyaha. U gaf er les en werd betaald door UNICEF. Na 3 jaar verblijf in Ceelasha Biyaha keerde u terug naar de Towfiq-wijk in het Yaaqshiid-district. Nadat Farmajo in 2017 verkozen werd tot president van Somalië werd u als clanoudste afgevaardigd om voor de federale regering een parlamentslid te kiezen uit uw clan. U en 50 andere clanoudsten van de Dir namen deel aan de stembusgang in december 2016 in Hotel Nasa Hablood II in het Hamarweyne-district te Mogadishu. U kreeg 1200 US dollar uitbetaald voor uw deelname. De deelnemende clanoudsten kwamen uit Galkayo (Puntland), Eyl (Puntland), Garowe (Puntland) en Mogadishu. Uiteindelijk werd na het tellen van de stemmen Mahad Abdalle Awad verkozen als parlamentslid. Ongeveer op 10 januari 2017 werd u telefonisch gecontacteerd door u onbekende leden van Al-Shabaab die u bedreigden omdat u aan politiek had gedaan. U kreeg vervolgens nog meer dan 15 dreigtelefoontjes van u onbekende leden van Al-Shabaab met doodsbedreigingen. Op 10 januari 2019 kwamen 4 gemaskerde en gewapende leden van Al-Shabaab 's nachts naar uw woning. U werd verwond. U besloot zichzelf te verbergen bij familieleden en vrienden tot u het land kon verlaten. Op 4 februari 2019 verliet u Mogadishu met een vlucht van Africa Airways en reisde u naar Nairobi (Kenia) alwaar u op 4 februari 2019 arriveerde. Op 6 februari 2019 reisde u per bus naar Mombasa (Kenia). U verbleef in Mombasa in een hotel tot u op 1 maart 2019 een vlucht van TUI Belgium nam te Mombasa. U arriveerde op 2 maart 2019 op de luchthaven van Zaventem alwaar u door de Federale politie – Luchtvaartpolitie BRUNAT (zie P.V. nrs. BN/19-00.991 – PA/19-0.117/VVR) werd tegengehouden in het bezit van een valse Luxemburgse identiteitskaart op naam van F. O. A. (...) geboren op 1 januari 1964 en een vals Luxemburgs paspoort op naam van F. O. A. (...) geboren op 1 januari 1964 te Barawe met valse immigratiestempels van Turkije en een visum voor Kenia. U diende op 2 maart 2019 een verzoek om internationale bescherming in op de luchthaven van Zaventem.

Om uw verzoek om internationale bescherming te ondersteunen legt u een Somalisch paspoort (nr. P00792849) afgeleverd op 10 december 2018 te Mogadishu op naam van A. F. O. (...) geboren op 1 januari 1964 te Mogadishu neer.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat er onvoldoende concrete elementen voorhanden zijn waaruit een bijzondere procedurele nood in uw hoofde kan worden afgeleid die het nemen van bepaalde specifieke steunmaatregelen rechtvaardigt.

U verklaarde herhaaldelijk dat u aan diabetes lijdt en dat uw zicht hierdoor slecht is (CGVS, p. 3, 20, 28 en 31). Het persoonlijk onderhoud verliep via videoconferentie en u verklaarde de protection officer van het CGVS door uw slechte ogen niet goed te zien (CGVS, p. 2-3). Echter, u gaf aan dat u zowel de protection officer (CGVS, p. 2) als de tolk (CGVS, p. 3) goed kon verstaan. Er werd u gezegd dat indien er zich problemen voordoen met het geluid u dit onmiddellijk moest melden waarmee u zich akkoord verklaarde (CGVS, p. 3). Ook op het einde van het persoonlijk onderhoud verklaarde u zowel de protection officer als de tolk begrepen te hebben (CGVS, p. 31). Gelet op wat voorafgaat kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat uw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden evenals dat u kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Het feit dat u de autoriteiten hebt misleid met betrekking tot uw identiteit en/of uw nationaliteit door valse informatie of valse documenten te verstrekken of door informatie of relevante documenten die een negatieve invloed op de beslissing hadden kunnen hebben, achter te houden, rechtvaardigde dat een versnelde procedure werd toegepast bij de behandeling van uw verzoek.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een verzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie notities CGVS dd. 14 maart 2019, p. 3-4 en 22), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van

essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een verzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

In casu werd vastgesteld dat uw socio-politieke kennis over Mogadishu - zeker in het licht van het door u voorgehouden profiel – ruim onvoldoende is om aan te nemen dat u het voorbije decennium werkelijk in Mogadishu verbleven heeft.

U verklaarde dat u geboren werd in Mogadishu in 1964 (CGVS, p. 5) en momenteel 55 jaar oud bent (CGVS, p. 5). U verklaarde dat u uw gehele leven - behoudens de driejarige periode van 2009 tot 2011 toen u in Ceelasha Biyaha verbleef – steeds in Mogadishu resideerde (CGVS, p. 5). U bracht aldus meer dan 50 jaar van uw leven in Mogadishu door. U voegde hier aan toe nooit elders gewoond te hebben naast uw driejarig verblijf in de periferie van Mogadishu meer bepaald Ceelasha Biyaha (CGVS, p. 5). U verklaarde u dat u sinds 2009 clanoudste bent (CGVS, p. 16 en 18). U lichtte de taken van clanoudste toe en verklaarde clanleden bij te staan indien ze ziek zijn of hulp nodig hebben, indien iemand van de clan gedood wordt onderhandelt u mee over de compensatie, u bemiddelt tussen clans of binnen de clan, u haalt geld op (CGVS, p. 18). U voegde hier aan toe dat deze taken afhankelijk zijn van het moment: vrede of oorlog (CGVS, p. 18). Aangezien u verklaarde sinds 2009 een belangrijke maatschappelijke rol gespeeld te hebben binnen uw woonplaats en clan is het bijzonder bevreemdend dat uw socio-politieke kennis over dezelfde periode in uw woonplaats in het Yaaqshiid-district en Mogadishu in het algemeen danig te wensen overlaat. Zo wierp de protection officer van het CGVS u verschillende namen op van personen die in de periode 2013, 2014, 2015 en 2016 een belangrijke rol speelden binnen het Yaaqshiid-district en/of betrokken raakte in achtenswaardige incidenten in het Yaaqshiid-district. Er werd u gevraagd of u ooit hoorde van de door de tolk voorgelezen personen, er werd u gevraagd de personen zo gedetailleerd mogelijk toe te lichten en alles te vertellen wat u weet over de genoemde personen (CGVS, p. 20). U verklaarde echter geen enkele van de genoemde personen te herkennen hetgeen het totaal ongeloofwaardig maakt dat u in die periode werkelijk in het Yaaqshiid-district te Mogadishu zou verbleven hebben. Zo kende u Rahmo Dahir Siad niet (CGVS, p.21) hoewel zij op 17 juli 2013 in de functie van administratieve adjunct-commissaris van Yaaqshiid doodgeschoten werd bij de Sheikh Hassan Adde-moskee (zie informatie in administratief dossier). Ook verklaarde u Mohyidin Hassan Jurus niet te kennen (CGVS, p. 21) hoewel hij (ten minste) van juni 2009 tot 2014 districtscommissaris van Yaaqshiid was (zie informatie in administratief dossier). U verklaarde vervolgens Farawayne niet te kennen (CGVS, p. 21) hoewel uit informatie waarover het CGVS en waarvan een kopie werd toegevoegd aan het administratief dossier blijkt dat hij in de functie van 'local chief' en/of 'district police chief' op 7 januari 2014 in uw wijk Towfiq beschoten werd. Evenmin herkende u de naam van Osman Mohamud Adawe (CGVS, p. 21) hoewel hij na het ontslag van districtscommissaris Mohyidin Hassan Jurus op 26 april 2014 aangesteld werd tot nieuwe districtscommissaris van Yaaqshiid en ook in 2015 nog steeds deze functie uitoefende (zie informatie in administratief dossier). U kende evenmin Shukri Hussein Osoble (CGVS, p. 21) hoewel zij de adjunct is van districtscommissaris Osman Mohamud Adawe en verantwoordelijk is voor politie- en veiligheidszaken in Yaaqshiid (zie informatie in administratief dossier). Ook verklaarde u kolonel Mohamed Yusuf Nur niet te kennen (CGVS, p. 22) hoewel hij in 2015 en 2016 het hoofd van de politie in Yaaqshiid was (zie informatie in administratief dossier). Ook een van zijn voorgangers, Hassan Jiisyare (CGVS, p. 22), kende u niet (zie informatie in administratief dossier). Gevraagd wie de districtscommissarissen waren in het district Yaaqshiid sinds 2009 (CGVS, p. 24) verklaarde u aanvankelijk dat u er zich sommigen nog herinnert waarna u verklaarde hun namen toch niet te weten (CGVS, p. 24). De door u genoemde incidenten die recentelijk in de wijk Towfiq en het district Yaaqshiid plaatsvonden (CGVS, p. 22-23) konden niet worden teruggevonden in informatie waarover het CGVS beschikt. Opnieuw gevraagd naar belangrijke zaken die in Towfiq en Yaaqshiid gebeurden de laatste jaren (CGVS, p. 24 en 25) maakte u onder meer melding van de moord op journalist Abdihared Osman Aden (CGVS, p. 25) doch uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie werd toegevoegd aan het administratief dossier blijkt dat deze journalist weliswaar gedood werd in Mogadishu doch in het Wadajirdistrict dat zich op aanzienlijke afstand van het Yaaqshiid-district bevindt (zie informatie in administratief dossier). U lijkt dus eerder algemeen bekende gebeurtenissen te reciteren dan werkelijk doorleefde gebeurtenissen en ervaringen te delen. Bovendien situeert u de moord op journalist Abdihared Osman Aden eind 2016 hoewel journalist Abdihared Osman Aden reeds

in januari 2013 werd vermoord (zie informatie in administratief dossier). De door u genoemde districts-commissarissen van de wijk Towfiq konden niet worden teruggevonden in informatie die het CGVS raadpleegde.

Hoewel u verklaarde te weten dat Al-Shabaab ontstond na de vernietiging van de Unie van Islamitische Rechtbanken (UIR) (CGVS, p. 7) en wist dat de groepering Al-Shabaab uit de UIR kwam (CGVS, p. 7) blijkt uw kennis over Al-Shabaab en het leven onder Al-Shabaab ruim onvoldoende om geloof te kunnen hechten aan uw aanwezigheid in Mogadishu en Centraal- en Zuid-Somalië in het algemeen de voorbije 10 jaren. Het is echter bijzonder merkwaardig dat u de Unie van Islamitische Rechtbanken en Al-Shabaab regelmatig door elkaar haalt en als onderling inwisselbaar gebruikt hoewel uit informatie waarover het CGVS beschikt dat het hier duidelijk 2 aparte groeperingen betreft – zelfs al ontstond de ene uit een afsplitsing en radicalisering van de andere – met aparte visies en tactieken (zie informatie in administratief dossier). Gevraagd waarom u in 2009 naar Ceelasha Biyaha vluchtte (CGVS, p. 5) verklaarde u dat de Rechtbanken en de Ethiopiërs op dat moment vlak voor uw huis vochten (CGVS, p. 6). Wanneer de protection officer u expliciet de vraag stelt “Waren het in 2009 de rechtbanken die vochten?” reliceerde u foutief “Ja” (CGVS, p. 6). Hierop gevraagd “Wie waren de rechtbanken precies?” (CGVS, p. 6), “Vertel alles wat u weet over deze groep?” (CGVS, p. 6), “Weet u meer over de rechtbanken?” (CGVS, p. 6), “Namen van leiders? Exacte periode van controle? Alles wat u weet? Wees zo gedetailleerd mogelijk?” en “Wanneer precies controleerden de rechtbanken het land?” (CGVS, p. 6) kwam u niet verder dan te stellen dat de UIR een religieuze groep zijn die de controle over het land wilden nemen en de Ethiopiërs verdreven. U voegde hier aan toe dat ze 8 maanden in totaal controleerden en tegen AMISOM vochten en noemde 2 leiders bij naam (CGVS, p. 6). Uw verklaringen komen enerzijds vaag en weinig doorleefd over. Anderzijds verklaarde u herhaaldelijk dat de rechtbanken in totaal slechts 8 maanden controleerden (CGVS, p. 6-7) doch u situeerde de heerschappij van de UIR aanvankelijk foutief in 2010 (CGVS, p. 7) en vervolgens verklaarde u alweer foutief dat de UIR verdreven werden in 2009 (CGVS, p. 6). Uit informatie waarover het CGVS beschikt blijkt echter dat de UIR in juni 2006 de macht grepen in Mogadishu en in december 2006 verdreven werden uit Mogadishu (zie informatie in administratief dossier). Uw manifest foutieve verklaringen laten niet toe geloof te hechten aan uw bewering dat u de voorbije 10 jaar werkelijk in Mogadishu verbleven heeft. Uw bewering dat u van 2009 tot 2011 in Ceelasha Biyaha zou verbleven hebben doet geen afbreuk aan uw gebrek aan kennis. Immers, Ceelasha Biyaha is net buiten Mogadishu gelegen – ongeveer 10 km verwijderd van Yaaqshiid - waardoor verwacht kan worden dat u in enige mate interesse vertoonde in hetgeen zich afspeelde in uw thuisbasis waar u naar eigen zeggen in 2011 naar terugkeerde. Bovendien had u eerder bij de Dienst Vreemdelingenzaken verklaard dat u van 2006 tot 2009 leerkracht was (verklaring DVZ dd. 6 maart 2019, punt 12) en ook voor het CGVS verklaarde u gevraagd naar uw jobs dat u van 2006 tot 2009 als leraar werkte (CGVS, p. 16). Na de pauze verklaarde u dat u van 2006 tot 2009 in Ceelasha Biyaha verbleef (CGVS, p. 25) en eind 2009 terugkeerde naar Mogadishu (CGVS, p. 25). De vaststelling dat u wisselende verklaringen aflegt over de kern van uw relaas, namelijk uw verblijven en woonplaatsen ondermijnt in verdere mate de geloofwaardigheid van uw verklaringen hierover. Het is niet geloofwaardig dat u zich zou vergissen over dergelijke cruciale feiten van uw asielrelaas.

Het is daarnaast merkwaardig dat u beweerde dat Al-Shabaab nooit aan de macht was in Mogadishu en dat Al-Shabaab het grondgebied van Mogadishu nooit controleerde doch enkel opdrachten, moorden en explosies uitvoerde (CGVS, p. 7). Immers, uit informatie waarover het CVGS beschikt blijkt dat Al-Shabaab Mogadishu veroverde in 2009 en rudimentaire staatsstructuren opbouwde tot ze in augustus 2011 verjaagd werden uit Mogadishu door de troepen van de Afrikaanse Unie (zie informatie in administratief dossier). Pas na de verdrijving van Al-Shabaab uit Mogadishu pasten ze hun tactieken aan en voerden ze hit-and-run-aanvallen uit op de hoofdstad (zie informatie in administratief dossier). Uw manifest foutieve verklaringen geven een erg weinig doorleefde indruk en maken het ongeloofwaardig dat u de voorbije 10 jaar werkelijk in Mogadishu of Zuid- en Centraal-Somalië zou doorgebracht hebben.

Gevraagd sinds wanneer de (Somalische) regering Mogadishu controleert nadat de islamitische groeperingen werden verjaagd (CGVS, p. 23) reliceerde u dat de regering van Abdulahi Yusuf Mogadishu controleerde (CGVS, p. 23) doch u kon er geen jaartal op plakken (CGVS, p. 23). Uit informatie waarover het CGVS beschikt blijkt echter dat de islamitische groepering Al-Shabaab pas in augustus 2011 werd verdreven en Abdulahi Yusuf president was van 2004 tot 2008 doch dat zijn regering en parlement tot 2006 in Nairobi (Kenia) zetelden (zie informatie in administratief dossier) en de regering vervolgens uit ballingschap terugkeerde maar amper invloed had buiten Baidoa waar het parlement zetelde (zie informatie in administratief dossier). Het is merkwaardig dat u indien u werkelijk inwoner van Mogadishu was onder de regering van president Abdulahi Yusuf zijn regeringsperiode – die u niet in de tijd kon situeren - zou aangevoeld hebben als effectieve controle over de hoofdstad. Uw beweringen komen dan ook niet doorleefd over.

Verschillende van uw verklaringen wijzen erop dat u zowel etnisch, familiaal als professioneel een nauwe band heeft met Puntland waardoor er vermoedens ontstaan dat u – ten minste – het laatste decennium in Puntland verbleef. Immers, hoewel u verklaarde geboren en getogen te zijn te Mogadishu blijkt dat uw familiegeschiedenis in Puntland ligt. U verklaarde dat uw familie oorspronkelijk van Garowe en Galkayo is (CGVS, p. 14) en u voegde hier aan toe dat Galkayo en Garowe in Puntland gelegen zijn (CGVS, p. 14-15). Uw beide ouders werden geboren te Garowe (Puntland) (zie verklaring DVZ, punt 13) en reisden aanvankelijk louter om medische redenen in 1964 naar Mogadishu (CGVS, p. 12). Uw vader werd in een ziekenhuis in Mogadishu geopereerd aan zijn maag doch stierf korte tijd later (CGVS, p. 12). Op hetzelfde moment – volgens uw laatste beweringen 1 januari 1964 – werd u geboren te Mogadishu (CGVS, p. 4-5). Uw moeder zou besloten hebben in Mogadishu te blijven na de dood van uw vader (CGVS, p. 13). Nochtans wonen uw 6 (oudere) broers en zussen allen in Puntland (CGVS, p. 14 en verklaring DVZ, punt 17). Uw broer A. (...) werd geboren te Garowe en woont momenteel te Garowe (verklaring DVZ, punt 17). Uw broers en zussen M. (...), A. (...), S. (...) en K. (...) werden allen geboren te Garowe en wonen heden te Galkayo (verklaring DVZ, punt 17). Uw zus A. (...) werd geboren te Garowe en zou volgens uw verklaringen bij DVZ in Galkayo wonen (verklaring DVZ, punt 17) doch volgens uw verklaringen voor het CGVS in Garowe (CGVS, p. 14), niettemin zijn beide plaatsen in Puntland. Ook uw schoonmoeder werd geboren in Galkayo (verklaring DVZ, punt 14) en is afkomstig van Galkayo (CGVS, p. 15). Hoewel u verklaarde dat de veiligheidssituatie in Puntland zeker beter is dan in Mogadishu (CGVS, p. 15) verklaarde u herhaaldelijk dat u in uw leven nooit Puntland bezocht (CGVS, p. 15). U verklaarde expliciet nooit naar Garowe, Galkayo of andere plaatsen in Puntland gereisd te hebben (CGVS, p. 9). Gevraagd “U vluchtte naar Ceelasha, er waren gevechten in Towfiq? Waarom ging u in de loop van de burgeroorlog nooit naar het veilige Puntland? Uw roots liggen daar?” en “Toen u persoonlijke problemen had in Mogadishu, dacht u er nooit aan om naar Puntland te gaan” (CGVS, p. 15) repliceerde u dat u met uw kleine kinderen zo ver niet weg kon gaan en dat het moeilijk was om er over de weg heen te reizen omwille van uw diabetes, uw zicht en de aanwezigheid van Al-Shabaab tussen de hoofdstad en die plaats (CGVS, p. 15). U verklaarde evenwel dat uw broers en zussen uit Puntland u wel kwamen bezoeken in Mogadishu (CGVS, p. 15). Het is echter weinig geloofwaardig dat u, die u nauwe verwanten in Puntland heeft, steeds in Mogadishu bleef hoewel meer dan 25 jaar geleden - in 1991 – de burgeroorlog uitbrak aldaar en uit informatie blijkt dat bij het ineensstorten van de staat personen zich voor bescherming beriepen op hun eigen clan(gebied). U verklaarde dat uw subclan Reer Agoon haar thuisland heeft in Galkayo en Herale (CGVS, p. 14 en 18) en dat u er op geen enkel moment aan dacht om terug te keren naar het thuisland van uw clan in Puntland (CGVS, p. 17). Gevraagd naar clanoudsten van de Dir in Mogadishu (CGVS, p. 19) noemde u 8 clanoudsten van de Dir en voegde u er aan toe dat er meer zijn (CGVS, p. 19). Opnieuw gevraagd of de door u genoemde clanoudsten [van de Dir] allen in Mogadishu wonen (CGVS, p. 20) verklaarde u plotsklaps dat de genoemde clanoudsten in Mogadishu en Galkayo wonen en van hier naar daar reizen (CGVS, p. 20). U voegde er aan toe dat u de enige clanoudste [van de Dir] was die niet reisde (CGVS, p. 20). Deze beweringen komen, zeker in het licht van bovenstaande vaststellingen, ongeloofwaardig over. Wat betreft uw deelname aan de verkiezing van een parlamentslid in hotel Nasa Hablood II in december 2016 (CGVS, p. 26-27) verklaarde u dat 50 andere clanoudsten van de Dir deelnamen (CGVS, p. 27) en dat zij afkomstig waren uit Galkayo (Puntland), Eyl (Puntland), Garowe (Puntland) en 5 of 7 clanoudsten uit Mogadishu (CGVS, p. 27). Gezien uw eerdere verklaringen dat de clanoudsten van de Dir uit Mogadishu in feite reizen tussen Mogadishu en Galkayo (CGVS, p. 20) – en aldus niet permanent in Mogadishu wonen – blijkt u dus de enige van de 51 clanoudsten betrokken in de stembusgang van december 2016 te zijn die noch een (tijdelijk) verblijf in Puntland heeft noch Puntland ooit bezocht in zijn leven. Dit lijkt echter bijzonder onwaarschijnlijk en komt weinig geloofwaardig over. U verklaarde dat ook de 5 of 7 andere clanoudsten van de Dir in Mogadishu problemen kenden en vervolgens allen naar Galkayo en Garowe in Puntland vluchtten terwijl u – als enige – naar België vluchtte (CGVS, p. 30).

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk recentelijk afkomstig te zijn uit het district Yaaqshiid gelegen in de Mogadishu. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde verblijf in Mogadishu kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Mogadishu heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het

ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een verzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de verzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd bij aanvang van het persoonlijk onderhoud via videoconferentie met het CGVS dd. 14 maart 2019 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten. U werd in de loop van het persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden verblijfplaatsen in Somalië. U werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt.

Zo poneerde de protection officer van het CGVS "Ik geloof niet dat u recentelijk in Mogadishu verbleef? Was u misschien in Puntland? Ik verwacht van u dat u mij zoveel mogelijk informatie over uw reële situatie geeft en dat u de waarheid vertelt. Voor de beoordeling van uw asielaanvraag is het van uitermate groot belang dat u een duidelijk zicht geeft op uw werkelijke regio van herkomst, uw nationaliteit en eventuele eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België? (CGVS, p. 22)" doch u repliceerde slechts dat u niet in Puntland was (CGVS, p. 22). Wanneer u op het einde van het persoonlijk onderhoud gezegd wordt "Voor mij is het ongeloofwaardig dat u zowel etnisch als familiaal zoveel banden hebt met Puntland maar op geen enkel moment besloot naar Puntland te gaan?" (CGVS, p. 31) repliceerde u "Ik zweer dat ik nooit verder ging dan Ceelasha Biyaha, ik zal niet liegen tegen u, ik ben een oude man en lieg niet" (CGVS, p. 31).

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van

herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

U werd door de Federale Politie van de luchthaven van Zaventem (zie P.V. nrs. BN/19-00.991 – PA/19-0.117/VVR) tegengehouden op 2 maart 2019 en was in het bezit van een valse Luxemburgse identiteitskaart op naam van F. O. A. (...) geboren op 01/01/1964 en een vals Luxemburgs paspoort op naam van F. O. A. (...) geboren op 01/01/1964 te Barawe met valse immigratiestempels Turkije en een visum voor Kenia. Vermits u in het kader van uw verzoek om internationale bescherming toegang tot dit valse documenten waren (CGVS, p. 20), behoren deze documenten u niet toe.

U legde een Somalisch paspoort op naam van A. F. O. (...) geboren op 1 januari 1964 te Mogadishu neer en verklaarde dat het hier een echt document betreft (CGVS, p. 20). Enerzijds is het echter merkwaardig dat u bij aanvang van uw persoonlijk onderhoud voor het CGVS tot tweemaal toe beweerde dat u in 1961 geboren werd (CGVS, p. 4). Pas wanneer de protection officer van het CGVS u expliciet opwierp "DVZ noteerde nochtans 1964" (CGVS, p. 5) wijzigde u uw verklaringen en stelde u zich vergist te hebben aangezien u inderdaad in 1964 geboren zou zijn (CGVS, p. 5). Een identiteitsdocument kan in elk geval slechts als ondersteunend element dienen indien dit in overeenstemming zou zijn met geloofwaardige verklaringen, wat in casu niet het geval is. Uit de informatie van het CGVS blijkt tevens dat alle archieven en publieke kantoren in Somalië werden vernietigd gedurende de burgeroorlog waardoor er geen archieven, kopieën of originele documenten voorhanden zijn die gebruikt kunnen worden als referentiemateriaal bij het opstellen van (identiteits)documenten en de waarde van dergelijke stukken dus sterk gerelativeerd dient te worden (zie informatie administratief dossier).

Tijdens uw persoonlijk onderhoud maakte u melding van een medisch attest dat in uw bezit is en dat aantoonde dat u gewond raakte (CGVS, p. 26). Uw advocaat verklaarde dat in het medisch attest de arts een letsel van 2016 vermeldde, hoewel dit in werkelijkheid een letsel opgelopen in 2017 betreft (CGVS, p. 32). U maakte echter slechts melding van een aanval op uw persoon op 10 januari 2019 (CGVS, p. 29). Hoe dan ook, tot op heden bereikte het CGVS geen kopie van dit medisch attest hoewel de protection officer u vroeg om het attest te laten doorfaxen (CGVS, p. 26). Aldus kan geen rekening gehouden worden met de inhoud ervan.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Ik vestig uw aandacht op het feit dat het beroep tegen deze beslissing overeenkomstig artikel 39/57, §1, 2e lid, 2° van de Vreemdelingenwet binnen een termijn van 10 dagen na de kennisgeving van de beslissing dient te worden ingediend."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. Verzoekende partij voert in een enig middel de schending aan van de artikelen 48/3, 48/4 en 62 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de Vreemdelingenwet). De advocaat van verzoekende partij beperkt zich in zijn betoog in het kader van voormelde artikelen te stellen dat door de korte beroepstermijn van slechts tien dagen hij er niet in geslaagd is een beschikbare tolk Somali te vinden teneinde met zijn cliënt te kunnen communiceren met als doel een betekenisvol beroep te kunnen doen gelden tegen de bestreden beslissing. Ook de directeur van het centrum waar verzoekende partij zich bevindt liet niet toe dat een bereidwillige bewoner van het centrum als tolk fungeerde tijdens de consultatie van verzoekende partij en haar advocaat, aldus de advocaat van verzoekende partij. Tot slot bemerkt verzoekende partij dat zij wel degelijk uit Mogadishu komt en daar ook verbleef in de maanden en jaren voorafgaand aan haar komst naar België.

2.2.1. De Raad oordeelt dat voormeld betoog betreffende het niet vastkrijgen van een tolk Somali een blote bewering betreft daar deze niet wordt onderbouwd met enige vorm van bewijs van welke organisaties, instellingen of personen werden gecontacteerd teneinde te voorzien in een tolk Somali en van het negatieve resultaat waarin dit resulteerde. Dergelijk verweer kan dan ook door de Raad niet worden aanvaard.

Verder wijst de Raad erop dat het louter poneren dat men toch de laatste maanden en jaren voorafgaand aan de komst naar België in Mogadishu verbleef geen concrete weerlegging inhoudt van de talrijke motieven in de bestreden beslissing, die steun vinden in het administratief dossier en die verwerende partij terecht doen besluiten tot het tegendeel, met name dat niet kan worden gaangenomen dat verzoekende partij in het decennium voorafgaand aan haar beweerde vlucht in Mogadishu zou hebben verbleven.

De Raad stelt vast dat verzoekende partij geen enkel motief van verwerende partij *in concreto* aanvecht waardoor de motivering van verwerende partij integraal overeind blijft.

2.2.2. Het middel is ongegrond. De Raad oordeelt dat verzoekende partij geen argumenten, gegevens of tastbare stukken aanbrengt die een ander licht kunnen werpen op de beoordeling door de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen. De bestreden beslissing is gesteund op pertinente en draagkrachtige motieven die de Raad bevestigt en overneemt. Dienvolgens kan in hoofde van verzoekende partij noch een gegronde vrees voor vervolging in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, noch een reëel risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van deze wet worden aangenomen.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op twaalf april tweeduizend negentien door:

dhr. J. BIEBAUT,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

dhr. R. VAN DAMME,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

R. VAN DAMME

J. BIEBAUT